

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине «**Литература Китая**»

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Языки и межкультурная коммуникация»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

_____ /Котельникова Н.Н.

«20» мая 2022 г.

Волгоград
2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4);
- способен создавать условия для решения профессиональных видов задач с учетом саморазвития (ПК-3).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОПК-4	История и культура Китая, Корпоративная культура и профессиональная этика, Литература Китая		Производственная (консультационная) практика
ПК-3	Литература Китая	Общее языкознание, Основы языкознания	Учебная (переводческая) практика

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Периодизация литературного процесса	ОПК-4, ПК-3	знать: – периодизацию литературы Китая с точек зрения отечественных и зарубежных литературоведов; – языковые реалии со страноведческой направленностью; уметь: – описать своеобразие китайской мифологии и выделить ряд её отличий от мифологий стран Европы;

			<ul style="list-style-type: none"> – давать литературоведческий анализ художественного произведения в единстве формы и содержания, а также его правильную нравственно-этическую оценку; владеть: <ul style="list-style-type: none"> – знаниями об основных философских школах Древнего Китая; – различными видами речевой деятельности на иностранном языке;
2	Литература древнего Китая	ОПК-4, ПК-3	<ul style="list-style-type: none"> знать: <ul style="list-style-type: none"> – историю создания, композиционные особенности и значение Шицзина в китайской литературе; – основы речевого этикета, правил коммуникативного кодекса соответствующего языкового культурного пространства; уметь: <ul style="list-style-type: none"> – описать значение Великого китайского пятикнижия; – распознавать скрытое значение устных и письменных текстов на иностранном языке; владеть: <ul style="list-style-type: none"> – знаниями о девяти Великих книгах Древнего Китая; – моделями организации иноязычного текста, средствами связи и объединением его элементов;
3	Первые индивидуальные поэты Китая	ОПК-4, ПК-3	<ul style="list-style-type: none"> знать: <ul style="list-style-type: none"> – краткую биографию и особенности поэзии первых индивидуальных поэтов Китая; – наиболее значимые литературоведческие понятия (метод, роды литературы, жанр, сюжет, композиция, система образов, идея, тема и т.д.); уметь: <ul style="list-style-type: none"> – объяснить влияние творчества Цюй Юаня, Цзя И, Тао Юаньмина и других на китайскую литературу более поздних веков и современности; – проводить фонетический анализ звука, слова, словосочетания, синтагмы, высказывания, текста; владеть:

			<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования определенной стратегии для интерпретации и конструирования иноязычного текста; – целостной системой представлений о национальных обычаях, традициях и реалиях страны изучаемого языка, позволяющей добиваться полноценной коммуникации;
4	Древние литературные памятники	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные китайские древние литературные памятники; – национально ориентированную, социально обусловленную систему ценностей соответствующего языкового культурного пространства; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать исторические условия Средневековья и Возрождения в Китае, а также воспринимать творчество авторов художественной литературы страны изучаемого иностранного языка в общем контексте ее культурно-исторического развития; – пользоваться цифровой справочной и критической литературой (литературными энциклопедиями, словарями, библиографическими справочниками); <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенностями поэзии эпох Тан и Сун; – основными стратегиями поиска необходимой информации в цифровой среде и правилами использования специальной литературы;
5	Эпоха средневековья и Возрождения в китайской литературе	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – исторические условия формирования юаньской драмы; – основные этапы развития литературного процесса Китая в общем контексте ее культурно-исторического развития; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять методы лингвистического анализа к конкретным явлениям изучаемого языка и осуществлять

			<p>сопоставительный анализ разноуровневых языковых явлений в родном и изучаемом языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> – формулировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным темам и проблемам; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – представлениями об особенностях повествовательной прозы эпохи Мин; – когнитивно-дискурсивными умениями обработки информации из цифровой среды, направленными на восприятие и порождение связных текстов в устной и письменной речи;
6	Литература эпохи Цин	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности развития китайской литературы в эпоху Цин; – фонетические, лексические, грамматические, и стилистические средства реализации различных типов дискурса для достижения определенных коммуникативных задач; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать творчество писателя в контексте литературы страны изучаемого языка, а также выполнять самостоятельные литературоведческие исследования соответственно уровню подготовки, используя ресурсы цифровой среды; – строить связные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной речи; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями об авторах, сюжетах, основных персонажах четырех Великих романов Китая и их значении для китайской литературы и категориально-терминологическим аппаратом данной эпохи в литературе Китая; – основами реферирования и аннотирования научных статей, литературно-критических эссе;
7	Литература 1911-1949 гг.	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности развития китайской литературы в начале-середине XX века, связь между отдельными

			<p>эпохами истории литературы, закономерности перехода одних поэтических идей в другие, влекущие смену стилей, литературных направлений, течений, методов, школ Китая;</p> <p>– национальные особенности развития литературного процесса в странах изучаемого языка;</p> <p>уметь:</p> <p>– с помощью современных технологий самостоятельно пополнять и критически анализировать информацию из литературных художественных источников и применять её в практической деятельности;</p> <p>– адекватно применять лексические единицы с национально-культурным компонентом семантики в ситуациях межкультурного общения на иностранном языке;</p> <p>владеть:</p> <p>– знаниями об основных направлениях поэзии и прозы XX века в Китае;</p> <p>– методами интерпретации и анализа произведений художественной литературы, учитывая особенности художественного метода и индивидуального стиля автора;</p>
8	Литература 1949-1976 гг.	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <p>– основные этапы развития литературы Китая периода становления Коммунистической партии Китая и Культурной революции;</p> <p>– основные произведения китайской литературы и творчество отдельных авторов;</p> <p>уметь:</p> <p>– анализировать закономерности развития литературных направлений и литературных жанров, а также понимать тексты на различную тематику при чтении и аудировании;</p> <p>– выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения;</p> <p>владеть:</p> <p>– навыками ведения дискуссий по</p>

			<p>проблемам, обсуждаемым на практических занятиях;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными приемами описания механизмов языкового и речевого взаимодействия языковых единиц;
9	Литература 1976-2016 гг.	ОПК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности литературы Китая после Культурной революции по настоящее время; – способы поиска и критерии оценивания цифровой информации на иностранном языке; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – описать особенности, значение и роль творчества писателей-потомков материкового Китая, которые родились и живут за его пределами; – дифференцировать функциональные стили, определять стилистическую окраску слова, выявлять стилистическую синонимию; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знаниями о современной китайской поэзии и прозе; – научной картиной фонетического, лексического, грамматического и стилистического уровней языковой системы;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОПК-4	<p>Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. Демонстрирует умение осуществлять профессиональную деятельность в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия, не</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о базовых понятиях лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. Может самостоятельно осуществлять профессиональную деятельность в рамках межъязыкового и межкультурного</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. В полной мере учитывает соответствующие языковые и социокультурные нормы при осуществлении профессиональной деятельности в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия. Свободно владеет навыками межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах с соблюдением соответствующих</p>

	<p>в полной мере учитывая соответствующие языковые и социокультурные нормы. Слабо владеет навыками межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах с соблюдением соответствующих языковых и социокультурных норм.</p>	<p>взаимодействия с учетом соответствующих языковых и социокультурных норм. Достаточно хорошо владеет навыками межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах с соблюдением соответствующих языковых и социокультурных норм.</p>	<p>языковых и социокультурных норм.</p>
ПК-3	<p>Имеет общие теоретические представления об информационно-справочных системах и онлайн сервисах, в том числе о технических средствах и возможностях их использования в самостоятельной профессиональной деятельности и с целью дальнейшего саморазвития. Испытывает некоторые затруднения в использовании методов и технологий поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения, с целью дальнейшего саморазвития. Слабо владеет методами и технологиями поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения для</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания об информационно-справочных системах и онлайн сервисах, в том числе о технических средствах и возможностях их использования в самостоятельной профессиональной деятельности и с целью дальнейшего саморазвития. Может достаточно хорошо планировать и организовывать дальнейшее саморазвитие и самообразование, используя методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения. Достаточно хорошо владеет методами и технологиями поликультурного, дифференцированного</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания об информационно-справочных системах и онлайн сервисах, в том числе о технических средствах и возможностях их использования в самостоятельной профессиональной деятельности и с целью дальнейшего саморазвития. Проявляет полную самостоятельность и творческий подход при планировании дальнейшего саморазвития и самообразования, используя методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения. Свободно владеет методами и технологиями поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения для саморазвития и дальнейшего самообразования.</p>

	саморазвития и дальнейшего самообразования.	ого и развивающего обучения для саморазвития и дальнейшего самообразования.	
--	---	---	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Доклад	10	ОПК-4, ПК-3	4
2	Устный ответ студента	20	ОПК-4, ПК-3	4
3	Практическое задание	20	ОПК-4, ПК-3	4
4	Тест	10	ОПК-4, ПК-3	4
5	Зачет	40	ОПК-4, ПК-3	4

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Доклад
2. Устный ответ студента
3. Практическое задание
4. Тест
5. Зачет